

Mestská časť Bratislava - Ružinov

Materiál na rokovanie
Miestneho zastupiteľstva
Mestskej časti Bratislava - Ružinov
dňa 15.12.2015

Závazok

**Mestskej časti Bratislava Ružinov k vyriešeniu priestorového rozdelenia
ZUŠ Exnárova 6 a MŠ Bancíkovej, ET Exnárova 6.
Zmluva o poskytnutí dotácie – Dodatok č. 1**

Predkladateľ:

Ing. Dušan Pekár v. r.
starosta

Materiál obsahuje:

- návrh uznesenia
- dôvodovú správu
- Zmluva o poskytnutí dotácie
- Dodatok ku zmluve

Zodpovední:

Mgr. Juraj Hagara v. r.
prednosta

Spracovali:

Mgr. Katarína Jurkovičová v. r.
Referát právnych služieb

Mgr. Viera Kováčová v. r.
vedúca referátu metodiky škôl,
školských zariadení, kultúry a športu

Bratislava december 2015

Miestne zastupiteľstvo
MČ Bratislava – Ružinov
po prerokovaní

berie na vedomie

T: 15.12.2015

s c h v a ľ u j e

T: 15.12.2015

Dôvodová správa

Mestské zastupiteľstvo Hlavného mesta SR Bratislavy na svojom zasadnutí dňa 21.11.2013 prijalo uznesenie číslo 1340/2013, v ktorom súhlasilo s rozdelením budovy na Exnárovej ul. č. 6, súpisné č. II 3124, na dve osobitné nové budovy s osobitnými súpisným číslom a s odzverením novovytvorenej budovy na Exnárovej 6 z pôvodného súpisného čísla II 3124, v ktorej sídlia elokované triedy MŠ Bancíkovej do správy MČ Bratislava- Ružinov za podmienok, že MČ Bratislava- Ružinov sa zaviazá prispieť na nadstavbu (prístavbu) rekonštrukciu budovy pre potreby ZUŠ Exnárova vo výške 50% nákladov. Uvedené odzverenie bolo zrealizované a súpisné číslo MŠ Exnárova 6 bolo pridelené.

Mestská časť Bratislava – Ružinov sa zmluve zaviazala (zmluvy v prílohe materiálu) poskytnúť z rozpočtu na rok 2015 Hlavnému mestu dotáciu na úhradu časti nákladov na rekonštrukciu budovy Uránová 2, Bratislava formou transferu finančných prostriedkov.

Mestská časť Bratislava – Ružinov potvrdila svoj záväzok participovať na rekonštrukcii budovy Uránová 2 vo výške 50 % nákladov, maximálne však do výšky 250.000,00 EUR zmluvou o poskytnutí dotácie.

Vzhľadom na skutočnosť, že doposiaľ nedošlo ku rekonštrukcii budovy Uránová 2, Bratislava a predmetná dotácia od mestskej časti Bratislava – Ružinov nemohla byť v súlade s účelom poskytnutia využité, navrhujeme z dôvodu legislatívnej čistoty schváliť Dodatok ku Zmluve o poskytnutí dotácie, v ktorom bude zapracovaná zmena termínu jej využitia a poskytnutia do 31.12.2016. Ostatné povinnosti spojené s poskytnutou Dotáciou stanovené touto Zmluvou ostávajú nedotknuté.

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky (ďalej len „Zmluva“)

Zmluvné strany:

1. Mestská časť Bratislava - Ružinov

so sídlom: Mierová 21, 827 05 Bratislava 212
 identifikačné číslo: 00 603 155
 bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
 číslo účtu: 1800186012/5600
 IBAN SK125600000000180018601,KOMASK2X
 zastúpená: **Ing. Dušanom Pekárom, starostom**

ZVEREJNENÉ

DŇA: 22.10.2014

(ďalej len "Mestská časť")

a

2. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

so sídlom: Primaciálne námestie 1, 811 07 Bratislava
 identifikačné číslo: 00 603 481
 bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
 číslo účtu: 25827813/7500
 IBAN SK275000000000025827813,CEKOSKBX
 zastúpené: **Doc. RNDr. Milanom Ftáčnikom, CSc., primátorom**

(ďalej len "Hlavné mesto")

(ďalej spolu len „Zmluvné strany“)

Čl. I**Predmet Zmluvy**

- 1.1. Hlavné mesto je vlastníkom budovy ubytovacieho zariadenia, ktorá je v evidencii Okresného úradu Bratislava, katastrálny odbor zapísaná na LV č. 4315 s popisom: ubytovňa-Uránová 2, súp. č. 3266 (ďalej len "**Budova Uránová 2**") a ktorá sa nachádza na pozemkoch s parc. č. 15680/14 a parc. č. 15680/15 v obci: BA-m.č. RUŽINOV, k. ú. Ružinov, zapísaných na LV č. 1. Zmluvné strany sa dohodli na spolupráci za účelom rekonštrukcie Budovy Uránová 2 ako priestorového riešenia pre potreby umiestnenia Základnej umeleckej školy sídliacej na ulici Exnárová 6 v mestskej časti Bratislava - Ružinov. Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy uznesením č. 1340/2013 zo dňa 21. 11. 2013 schválilo rozdelenie budovy na Exnárovej 6 a zverenie jej časti, v ktorej sídli elokované pracovisko Materskej školy Bancíkovej, do správy Mestskej časti ako zriaďovateľa tejto materskej školy za podmienky, že Mestská časť prispeje na rekonštrukciu Budovy Uránová 2 pre potreby priestorového riešenia umiestnenia Základnej umeleckej školy vo výške 50 % celkových nákladov.
- 1.2. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Mestskej časti poskytnúť Hlavnému mestu dotáciu zo svojho rozpočtu na rok 2015 na úhradu časti nákladov na rekonštrukciu Budovy Uránová 2 (ďalej len "**Projekt**") formou transferu finančných prostriedkov Hlavnému mestu v súlade s uznesením Miestneho zastupiteľstva mestskej časti

Bratislava - Ružinov č. 405/XXIV/2014 zo dňa 4. 2. 2014, ktorým Mestská časť potvrdila svoj záväzok participovať na rekonštrukcii Budovy Uránová 2 vo výške 50 % celkových nákladov, maximálne však do výšky 250.000,00 EUR (slovom dvestopäťdesiat tisíc euro) (ďalej len „**Dotácia**“), ak takéto riešenie bude schválené v mestskom zastupiteľstve ako riešenie priestorového usporiadania Základnej umeleckej školy Exnárova 6, Bratislava a MŠ Bancíkovej 2, Bratislava/ET Exnárova 6, Bratislava. Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy svojim uznesením č. 1570/2014 zo dňa 22. 05. 2014 schválilo zverenie nehnuteľného majetku Hlavného mesta v k.ú. Ružinov, stavby „Materskej školy“ na Exnárovej 6, súpisné číslo II.18131 do správy Mestskej časti za účelom zabezpečenia činnosti súvisiacich s prevádzkou škôl a školských zariadení. Predmetom tejto Zmluvy je zároveň záväzok Hlavného mesta použiť Dotáciu výlučne na účel, spôsobom a za podmienok stanovených touto Zmluvou, ako aj splniť všetky ostatné povinnosti spojené s poskytnutou Dotáciou stanovené touto Zmluvou.

- 1.3. Dotácia z rozpočtu Mestskej časti podľa § 7 ods. 1 písm. e) a § 7 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o rozpočtových pravidlách**“) pre rok 2015 bude schválená Miestnym zastupiteľstvom Mestskej časti.

Čl. II

Účel, výška a spôsob poskytnutia Dotácie

- 2.1. Mestská časť sa zaväzuje poskytnúť Hlavnému mestu Dotáciu za účelom financovania spolupráce s Hlavným mestom, ktorej predmetom je realizácia Projektu stanoveného v čl. I ods. 1.2. tejto Zmluvy v záujme zabezpečenia umeleckej výchovy a vzdelávania podľa vzdelávacieho programu odboru, skvalitnenia a rozšírenia umeleckého vzdelávania prevažne žiakov základných škôl, ale aj detí vo veku pred plnením povinnej školskej dochádzky, žiakov stredných škôl a dospelých, ktorými sú aj obyvatelia Mestskej časti, a to na rekonštrukciu Budovy Uránová 2 ako priestorového riešenia pre potreby Základnej umeleckej školy na ulici Exnárova 6 v mestskej časti Bratislave - Ružinov. Dotácia je účelovo viazaná.
- 2.2. Mestská časť poskytne Hlavnému mestu na realizáciu Projektu Dotáciu uvedenú v odseku 2.1 tohto článku na bankový účet Hlavného mesta uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, a to najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia oznámenia Hlavného mesta o získaní príslušných povolení stavebného úradu na realizáciu Projektu, najskôr však po schválení rozpočtu MČ Bratislava-Ružinov na rok 2015.

Čl. III

Podmienky použitia Dotácie

- 3.1. Hlavné mesto sa zaväzuje použiť Dotáciu len na účel uvedený v čl. II ods. 2.1. tejto Zmluvy, a to za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.
- 3.2. Hlavné mesto sa zaväzuje dodržať všetky podmienky na poskytnutie Dotácie v súlade s touto Zmluvou a so Zákonom o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, ako aj s ostatnými dotknutými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 3.3. Hlavné mesto nie je oprávnené finančné prostriedky z Dotácie získanej na základe tejto Zmluvy poskytnúť iným právnickým alebo fyzickým osobám alebo obciam s výnimkou úhrady nákladov spojených s realizovaním Projektu.

- 3.4. Hlavné mesto nie je oprávnené finančné prostriedky z Dotácie získanej na základe tejto Zmluvy použiť na náklady na stravovanie a občerstvenie, honoráre, mzdy, odmeny a platy a ich náhrady a ostatné vyrovnania, na náklady, ktoré sa nedajú preukázať účtovnými dokladmi, na úhradu výdavkov na alkohol a tabakové výrobky, nákup pohonných hmôt, odvod do fondov, poistné, na energie, splácanie pôžičiek, úverov, úrokov z prijatých pôžičiek a úverov, ani na úhradu záväzkov vzniknutých pred dňom účinnosti tejto Zmluvy a refundáciu výdavkov vzniknutých pred dňom účinnosti tejto Zmluvy.
- 3.5. Dotáciu poskytnutú na základe tejto Zmluvy možno použiť do 31. decembra 2015.

Čl. IV **Práva a povinnosti Zmluvných strán**

- 4.1. Hlavné mesto ako príjemca Dotácie je povinné:
- a) viesť poskytnutú Dotáciu na osobitnom účte a viesť príslušné účtovníctvo v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi,
 - b) bezodkladne písomne informovať Mestskú časť o začatí a ukončení jednotlivých etáp realizácie Projektu a o použití poskytnutej Dotácie,
 - c) zúčtovať poskytnutú Dotáciu podľa podmienok uvedených v Zmluve do 60 dní po ukončení Projektu,
 - d) priložiť fotokópie účtovných dokladov o čerpaní Dotácie a zabezpečiť originály účtovných dokladov k nahliadnutiu, ako aj kompletný rozpočet zrealizovaného Projektu a fotodokumentáciu o zrealizovaní Projektu.
- 4.2. Vyúčtovanie Dotácie musí obsahovať finančné účtovné doklady, ktoré preukazujú použitie Dotácie a súpis týchto dokladov s uvedením sumy v eurách, ako aj celkový súčet za všetky predložené účtovné doklady v eurách:
- a) kópiu bankového výpisu Hlavného mesta, ktorá dokumentuje použitie prijatej Dotácie,
 - b) kópiu faktúry, ktorá musí obsahovať: číslo faktúry, názov dodávateľa, jeho identifikačné číslo (IČO), daňové identifikačné číslo (DIČ), názov príjemcu, jeho identifikačné číslo (IČO), jeho daňové identifikačné číslo (DIČ), dátum vystavenia dokladu, vyplatená suma slovom aj číslom, účel vyplatenia, podpis prijímateľa, podpis vystavovateľa, poradové číslo, pod ktorým je výdavok zaúčtovaný v peňažnom denníku alebo v pokladničnej knihe, podpis schvaľovateľa dokladu,
 - c) kópia príjmového pokladničného dokladu, ktorá musí obsahovať: číslo faktúry, názov dodávateľa, jeho identifikačné číslo (IČO), jeho daňové identifikačné číslo (DIČ), názov príjemcu, jeho identifikačné číslo (IČO), daňové identifikačné číslo (DIČ), dátum vystavenia dokladu, vyplatená suma slovom aj číslom, účel vyplatenia, podpis prijímateľa, podpis vystavovateľa, poradové číslo, pod ktorým je výdavok zaúčtovaný v peňažnom denníku alebo v pokladničnej knihe, podpis schvaľovateľa dokladu,
 - d) doklady z registračnej pokladne v prípade platby resp. nákupu v hotovosti,
 - e) ďalšie doklady, ktoré preukazujú oprávnené a účelne vynaložené náklady na realizáciu Projektu.
- 4.3. V prípade, že jednotlivé položky nebudú podložené riadnymi účtovnými dokladmi v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, budú

Hlavnému mestu vrátené na doplnenie a dopracovanie. Hlavné mesto doplnené a dopracované doklady predloží k vyúčtovaniu v lehote 10 dní odo dňa doručenia výzvy na doplnenie vyúčtovania. V prípade márneho uplynutia tejto lehoty alebo v prípade, že jednotlivé položky nebudú podložené riadnymi účtovnými dokladmi podľa prvej vety tohto odseku, nebudú Mestskou časťou uznané ako účelne a preukázateľne vynaložené náklady na realizovanie Projektu podľa tejto Zmluvy a Hlavné mesto bude povinné ich v lehote 10 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Mestskej časti vrátiť.

- 4.4. Hlavné mesto je povinné umožniť povereným zamestnancom Mestskej časti vykonať kontrolu účtovných dokladov predloženého vyúčtovania poskytnutej Dotácie a umožniť kontrolu použitia prostriedkov poskytnutej Dotácie. Touto kontrolou sa overuje najmä objektívny stav kontrolovaných skutočností a ich súlad s dotknutými právnymi predpismi a Zmluvou, ako aj dodržanie podmienok použitia poskytnutej Dotácie. Mestská časť je oprávnená vo všetkých etapách realizácie Projektu, ako i po jeho skončení po formálnej i vecnej stránke kontrolovať účelnosť použitia poskytnutej Dotácie.

Čl. V Sankcie

- 5.1. Hlavné mesto je povinné vrátiť Dotáciu:

- a) vo výške, ktorá bola vyčíslená ako neoprávnený výdavok podľa čl. III ods. 3.3. a 3.4. tejto Zmluvy, a to v lehote 10 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Mestskej časti na jeho vrátenie,
- b) v sume, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej Dotácie v lehote stanovenej v čl. III ods. 3.5. tejto Zmluvy, a to v lehote 10 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Mestskej časti na jeho vrátenie,
- c) v celej výške, ak nepredloží kompletne vyúčtovanie Dotácie v lehote podľa čl. IV ods. 4.1. písm. c) tejto Zmluvy, a to v lehote 10 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Mestskej časti na jeho vrátenie,
- d) v celej výške v prípade, že Dotácia bola použitá v rozpore s touto Zmluvou a/alebo so Zákonom o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, najmä v prípade použitia Dotácie na iný účel ako je účel stanovený touto Zmluvou alebo v prípade nedodržania Zmluvou určeného alebo Zákonom o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy ustanoveného spôsobu nakladania s touto Dotáciou.

- 5.2. Ak Hlavné mesto poruší povinnosti stanovené v čl. III ods. 3.1, 3.3. a 3.4. alebo v ods. 5.1. tohto článku Zmluvy, je povinný zaplatiť Mestskej časti zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z neoprávnene použitej alebo zadržanej sumy, najmenej však vo výške 100 EUR (slovom jednosta euro) za každý, aj začatý deň porušenia citovaných ustanovení Zmluvy a za každý prípad zvlášť, najviac však do výšky poskytnutej Dotácie.

- 5.2. Uplatnením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Mestskej časti na náhradu škody.

Čl. VI Záverečné ustanovenia

- 6.1. Túto Zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou Zmluvných strán podpísanou ich štatutárnymi orgánmi.

- 6.2. Zmluvné strany sa dohodli, že právne vzťahy výslovne neupravené touto Zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a ostatných dotknutých všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 6.3. Ak niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatným alebo neúčinným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto Zmluvy, ktoré zostávajú naďalej platné a účinné. Zmluvné strany sa v takomto prípade zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie Zmluvy novým platným a účinným ustanovením, ktoré bude najlepšie zodpovedať zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného ustanovenia.
- 6.4. Zmluva je vyhotovená v piatich (5) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých Hlavné mesto dostane dve (2) vyhotovenia a Mestská časť dostane tri (3) vyhotovenia.
- 6.5. Zmeny a doplnky tejto Zmluvy je možné uskutočniť po dohode oboch zmluvných strán len formou písomných dodatkov podpísaných oboma Zmluvnými stranami.
- 6.6. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej neskoršieho podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Hlavného mesta alebo Mestskej časti, pričom rozhodujúce je jej prvé zverejnenie.
- 6.7. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že ich prejavy vôle sú slobodné, vážne, zrozumiteľné a určité, čo svojimi podpismi potvrdzujú.

V Bratislave dňa

Mestská časť Bratislava – Ružinov
Ing. Dušan Pekár
starosta

14. 08. 2014
V Bratislave dňa

Hlavné mesto SR Bratislava
Doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.
primátor

Prílohy:

1. Uznesenie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1340/2013 zo dňa 21. 11. 2013 - kópia
2. Uznesenie miestneho zastupiteľstva mestskej časti č. 405/XXIV/2014 zo dňa 4. 2. 2014 - kópia
3. Uznesenie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1570/2014 zo dňa 22. 05. 2014 - kópia
4. LV č. 4315 - informatívny výpis

Bratislava

Uznesenie č. 1340/2013

Petícia za:

1. rozdelenie budovy na Exnárovej ul. č. 6, súpis. č. II 3124 na dve osobitné nové budovy s osobitným súpisným číslom,
2. odzverenie novovytvorenej budovy na Exnárovej ul. č. 6 z pôvodného súpis. č. II 3124, v ktorej sídlia elokované triedy MŠ Bancíkovej (ďalej len "Nová Budova č. 1") – Základnej umeleckej školy, Exnárova 6, Bratislava,
3. zverenie Novej Budovy č. 1 do správy mestskej časti Bratislava-Ružinov za účelom zachovania tried MŠ Bancíkovej 2, elokované pracovisko Exnárova

Uznesenie č. 1340/2013

zo dňa 21. 11. 2013

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

A. berie na vedomie predloženú Petíciu za:

1. rozdelenie budovy na Exnárovej ul. č. 6, súpis. č. II 3124, na dve osobitné nové budovy s osobitným súpisným číslom,
2. odzverenie novovytvorenej budovy na Exnárovej ul. č. 6 z pôvodného súpis. č. II 3124, v ktorej sídlia elokované triedy MŠ Bancíkovej (ďalej len „Nová Budova č. 1“) – Základnej umeleckej školy, Exnárova 6, Bratislava,
3. zverenie Novej Budovy č. 1 do správy mestskej časti Bratislava-Ružinov za účelom zachovania tried MŠ Bancíkovej 2, elokované pracovisko Exnárova,

B. súhlasí

- a) s rozdelením budovy na Exnárovej ul. č. 6, súpis. č. II 3124 na dve osobitné nové budovy s osobitným súpisným číslom,
- b) s návrhom na odzverenie novovytvorenej budovy na Exnárovej ul. č. 6 z pôvodného súpis. č. II 3124, v ktorej sídlia elokované triedy MŠ Bancíkovej a návrhom na zverenie tejto budovy do správy mestskej časti Bratislava-Ružinov za účelom zachovania tried MŠ Bancíkovej 2, elokované pracovisko Exnárova, za podmienky, že mestská časť Bratislava-Ružinov sa zaviazá prispieť na nadstavbu /prístavbu/ rekonštrukciu budovy pre potreby ZUŠ Exnárova vo výške 50 % nákladov.

C. žiada primátora hlavného mesta SR Bratislavy

- a) vykonať kroky potrebné pre rozdelenie budovy na Exnárovej ul. č. 6 podľa bodu B písm. a) tohto uznesenia, do januára 2014,
- b) predložiť do Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy návrh na odzverenie novovytvorenej budovy na Exnárovej ul. č. 6 a jej zverenie do správy mestskej časti Bratislava-Ružinov, do februára 2014,
- c) predložiť do mestského zastupiteľstva najvhodnejší návrh na nadstavbu, prístavbu alebo rekonštrukciu budovy na Exnárovej, Bancíkovej, Uránovej prípadne Borodáčovej ul. pre potreby ZUŠ Exnárova 6, do februára 2014.

Odkazy

- **materiál z rokovania**
- **Hlasovanie č. 14**
- **Hlasovanie č. 40**
- Zdieľať na Facebooku [nové okno]
- Zdieľať na Twitteri [nové okno]

Poslať e-mailom | Aktualizácia: 28.11.2013 | Zobrazené: 1493

Umiestnenie: Zložky dokumentov > Mesto a jeho správa > Poslanci > Mestské zastupiteľstvo > Uznesenia mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy > Uznesenia mestského zastupiteľstva 2013 > Uznesenia mestského zastupiteľstva zo dňa 21.11.2013

Čítajte tiež

- Uznesenie mimoriadneho Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy zo dňa 15.3.2001
- Uznesenie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy zo dňa 10.12.1990
- Uznesenie mimoriadneho Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy zo dňa 16.5.2000

© *Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava, Tel: +421 2 5935 6111, E-mail: webmaster@bratislava.sk*

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava - Ružinov
Uznesenie č. 405/XXIV/2014

zo dňa 04. 02. 2014

**6. Závazok Mestskej časti Bratislava - Ružinov k vyriešeniu priestorových problémov
ZUŠ Exnárova 6 a MŠ Bancíkovej, ET Exnárova 6**

Miestne zastupiteľstvo
po prerokovaní materiálu

A. potvrdzuje svoj záväzok

1. **Financovať** rekonštrukciu ZŠ Borodáčová 2, Bratislava na základe požiadaviek zriaďovateľa ZUŠ Exnárova 6, Bratislava.
2. **Participovať** na rekonštrukcii objektu Uránová vo výške 50% nákladov, maximálne však do výšky **250 000, - €**, ak takéto riešenie bude schválené v mestskom zastupiteľstve ako riešenie priestorového usporiadania ZUŠ Exnárova 6, Bratislava a MŠ Bancíkovej 2, Bratislava/ET Exnárova 6, Bratislava.

B. u k l a d á

Zuzane Maturkaničovej, prednostke MÚ
zpracovať tento záväzok mestskej časti Bratislava - Ružinov do návrhu rozpočtu na rok 2015.

Termín: pri tvorbe rozpočtu

Dušan Pekár, v. r.
starosta

Bratislava

Uznesenie č. 1570/2014

Návrh na odzverenie novovytvorenej budovy na Exnárovej ul. č. 6 a jej zverenie do správy mestskej časti Bratislava-Ružinov

Uznesenie č. 1570/2014

zo dňa 22. 05. 2014

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu schvaľuje

1. Odňatie nehnuteľného majetku hlavného mesta SR Bratislavy v k. ú. Ružinov na Exnárovej ul. č. 6, stavby so súpis. č. 3124, na pozemkoch registra „C“ KN parc. č. 1197/126 - zastavané plochy a nádvorcia vo výmere 2 072 m², parc. č. 1197/127 – zastavané plochy a nádvorcia vo výmere 573 m², parc. č. 1197/129 – zastavané plochy a nádvorcia vo výmere 495 m², parc. č. 1197/130 – zastavané plochy a nádvorcia vo výmere 168 m², parc. č. 1197/131 – zastavané plochy a nádvorcia vo výmere 30 m² a parc. č. 1197/140 – zastavané plochy a nádvorcia vo výmere 2 355 m², zo správy Základnej umeleckej školy na Exnárovej ul. č. 6 v Bratislave.

2. Zverenie nehnuteľného majetku hlavného mesta SR Bratislavy v k. ú. Ružinov, stavby „Materskej školy“ na Exnárovej ul. č. 6, súpis. číslo II. 18131, na novovytvorených pozemkoch parc. č. 1197/126 - zastavané plochy a nádvorcia vo výmere 682 m², parc. č. 1197/177 - zastavané plochy a nádvorcia vo výmere 101 m² a parc. č. 1197/178 - zastavané plochy a nádvorcia vo výmere 82 m², ktoré vznikli podľa GP č. 14/14 z pozemkov registra „C“ KN parc. č. 1197/126, parc. č. 1197/140, do správy mestskej časti Bratislava-Ružinov, za účelom zabezpečovania činností súvisiacich s prevádzkou škôl a školských zariadení, delimitovaných podľa zákona č. 416/2001 Z. z. o prechode niektorých pôsobností z orgánov štátnej správy na obce a na vyššie územné celky v znení neskorších predpisov na hlavné mesto SR Bratislavu, s podmienkou:

V prípade, ak sa stavba prestane užívať za účelom zabezpečovania činností súvisiacich s prevádzkou škôl a školských zariadení, je mestská časť Bratislava-Ružinov povinná vrátiť predmet zverenia do priamej správy hlavnému mestu SR Bratislave.

3. Zverenie nehnuteľného majetku hlavného mesta SR Bratislavy v k. ú. Ružinov, stavby „Základnej umeleckej školy“ na Exnárovej ul. č. 6A, súpis. č. II. 18132, na novovytvorených pozemkoch parc. č. 1197/130 - zastavané plochy a nádvorcia vo výmere 166 m², parc. č. 1197/131 - zastavané plochy a nádvorcia vo výmere 277 m² a parc. č. 1197/179 – zastavané plochy a nádvorcia vo výmere 356 m², ktoré vznikli podľa GP č. 14/14 z pozemkov registra „C“ parc. č. 1197/126, parc. č. 1197/130, parc. č. 1197/131, parc. č. 1197/128 a parc. č. 1197/140 do správy Základnej umeleckej školy, Exnárová 6, Bratislava, za účelom zabezpečovania činností súvisiacich s prevádzkou škôl a školských zariadení, delimitovaných podľa zákona č. 416/2001 Z. z. o prechode niektorých pôsobností z orgánov štátnej správy na obce a na vyššie územné celky v znení neskorších predpisov na hlavné mesto SR Bratislavu,

s podmienkou:

V prípade, ak sa stavba prestane užívať za účelom zabezpečovania činností súvisiacich s prevádzkou škôl a školských zariadení, je základná umelecká škola povinná vrátiť predmet zverenia do priamej správy hlavnému mestu SR Bratislave.

Odkazy

- **hlasovanie**
- **materiál z rokovania**
- Zdieľať na Facebooku [nové okno]
- Zdieľať na Twitteri [nové okno]

Poslať e-mailom | Aktualizácia: 26.5.2014 | Zobrazené: 106

Umiestnenie: Zložky dokumentov > Mesto a jeho správa > Poslanci > Mestské zastupiteľstvo >

Uznesenia mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy > Uznesenia mestského zastupiteľstva zo dňa 22.05.2014

Čítajte tiež

- Uznesenie mimoriadneho Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy zo dňa 15.3.2001
- Uznesenie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy zo dňa 10.12.1990
- Uznesenie mimoriadneho Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy zo dňa 16.5.2000

© **Hlavné mesto SR Bratislava**, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava, **Tel:** +421 2 5935 6111, **E-mail:** webmaster@bratislava.sk

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky
VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres: Bratislava II
Obec: BA-m.č. RUŽINOV
Katastrálne územie: Ružinov

Vytvorené cez katastrálny portál

Dátum vyhotovenia 27.06.2014
Čas vyhotovenia: 08:55:42

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 4315

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

				Stavby		
Súpisné číslo	na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby		Druh ch.n.	Umiest. stavby
3266	15680/ 14	13	ubytovňa-Uránová 2			1
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba 3266 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 1.						
3266	15680/ 15	13	ubytovňa-Uránová 2			1
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba 3266 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 1.						

Legenda:

Druh stavby:

13 - Budova ubytovacieho zariadenia

Kód umiestnenia stavby:

1 - Stavba postavaná na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluvlastnícky podiel
miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu:

Vlastník

1 Hlavné mesto SR Bratislava, B-Primaciálne nám.1

1 / 1

IČO :

Titul nadobudnutia

Delimitačný protokol z 27.11.2002

ČASŤ C: ŤARCHY

Bez zápisu.

Iné údaje:

Bez zápisu.

Poznámka:

Bez zápisu.

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava - Ružinov

Uznesenie č. 467/XXVIII/2014

zo dňa 24. 06. 2014

- 17. Závazok Mestskej časti Bratislava - Ružinov k vyriešeniu priestorového rozdelenia ZUŠ Exnárova 6 a MŠ Bancíkovej, ET Exnárova 6. Zmluva o poskytnutí dotácie**

Miestne zastupiteľstvo
po prerokovaní materiálu

s c h v a ľ u j e

Zmluvu o poskytnutí dotácie, ktorá je prílohou tohto uznesenia

Dušan Pekár, v.r.
starosta

Schvaľovacia doložka

k [názov zmluvy]

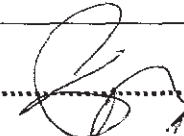
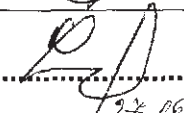
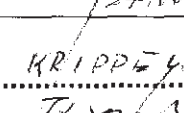
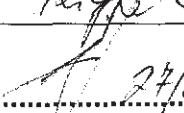
Predkladateľ / Garant:

ING. ADAMĽ JAROSLAV
vedúci referátu prevádzky škôl
[meno, funkcia, organizačný útvar]


[podpis]

Dátum odsúhlasenia zmluvy druhou zmluvnou stranou: **[•]

Názov/meno zmluvnej strany: [•]

Organizačný útvar	Meno, funkcia	Podpis / Dátum	* Odporúčam / Neodporúčam
Odbor právny a správy majetku / vedúci	[•]	 [•] 21. 7. 2014	Odporúčam / Neodporúčam
Odbor ekonomický / vedúci	[•]	 [•] 27.06.2014	Odporúčam / Neodporúčam
Odbor školskej kultúry vedúci	[•]	KRIPPENOVÁ  [•]	Odporúčam / Neodporúčam
Zástupca starostu	[•]	 [•] 27/06/14	Odporúčam / Neodporúčam
Prednosta MÚ	[•]	 [•] 27.6.2014	Odporúčam / Neodporúčam

* Nehodiace sa preškrtnúť.

* V prípade, že odbor, príp. iný podpisujúci schvaľovaciu doložku, neodporúča zmluvu podpísať, uvedie dôvody na rube schvaľovacej doložky.

** V prípade verejného obstarávania je to dátum predloženia ponuky.

Dodatok č. 1

k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE uzatvorenej dňa 14.8.2014

uzatvorený podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky (ďalej len „**Dodatok č. 1**“)

Zmluvné strany:

1. Mestská časť Bratislava - Ružinov

so sídlom: Mierová 21, 827 05 Bratislava 212
identifikačné číslo: 00 603 155
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
číslo účtu: 1800186012/5600
IBAN: SK125600000000180018601, SWIFT: KOMASK2X
zastúpená: **Ing. Dušanom Pekárom, starostom**

(ďalej len "**Mestská časť**")

a

2. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

so sídlom: Primaciálne námestie 1, 811 07 Bratislava
identifikačné číslo: 00 603 481
bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
číslo účtu: 25827813/7500
IBAN: SK275000000000025827813, SWIFT: CEKOSKBX
zastúpené: **JUDr. Ivom Nesrovnalom, LL.M., primátorom**

(ďalej len "**Hlavné mesto**")

(ďalej spolu len „**Zmluvné strany**“)

Čl. I

Úvodné ustanovenia

1. Dňa 14.8.2014 uzatvorili Mestská časť a Hlavné mesto Zmluvu o poskytnutí dotácie (ďalej len „**Zmluva**“) v súlade s uznesením miestneho zastupiteľstva Mestskej časti č. 405/XXIV/2014 zo dňa 4.2.2014 a uznesením miestneho zastupiteľstva Mestskej časti č. 467/XXVIII/2014 zo dňa 24.6.2014.
2. V zmysle čl. VI. bodu 6.5. Zmluvy zmeny a doplnky Zmluvy je možné uskutočniť po dohode oboch zmluvných strán len formou písomných dodatkov podpísaných oboma Zmluvnými stranami.
3. Na základe uznesenia miestneho zastupiteľstva Mestskej časti č./2015 zo dňa2015 uzatvárajú Zmluvné strany tento Dodatok č. 1 k Zmluve.

Čl. II

Predmet Dodatku č. 1

1. Článok I Predmet Zmluvy body 1.2. a 1.3. sa nahrádzajú novým znením :
 - 1.2. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Mestskej časti poskytnúť Hlavnému mestu dotáciu zo svojho rozpočtu na rok 2016 na úhradu časti nákladov na rekonštrukciu Budovy Uránová 2 (ďalej len „**Projekt**“) formou transferu finančných prostriedkov Hlavnému mestu v súlade s uznesením Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava - Ružinov č. 405/XXIV/2014 zo dňa 4. 2. 2014, ktorým Mestská časť potvrdila svoj záväzok participovať na

rekonštrukcii Budovy Uránová 2 vo výške 50 % celkových nákladov, maximálne však do výšky 250.000,00 EUR (slovom dvestopäťdesiat tisíc euro) (ďalej len „**Dotácia**“), ak takéto riešenie bude schválené v mestskom zastupiteľstve ako riešenie priestorového usporiadania Základnej umeleckej školy Exnárova 6, Bratislava a MŠ Bancíkovej 2, Bratislava/ET Exnárova 6, Bratislava. Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy svojím uznesením č. 1570/2014 zo dňa 22. 05. 2014 schválilo zverenie nehnuteľného majetku Hlavného mesta v k.ú. Ružinov, stavby „Materskej školy“ na Exnárovej 6, súpisné číslo II.18131 do správy Mestskej časti za účelom zabezpečenia činnosti súvisiacich s prevádzkou škôl a školských zariadení. Predmetom tejto Zmluvy je zároveň záväzok Hlavného mesta použiť Dotáciu výlučne na účel, spôsobom a za podmienok stanovených touto Zmluvou, ako aj splniť všetky ostatné povinnosti spojené s poskytnutou Dotáciou stanovené touto Zmluvou.

- 1.3. Dotácia z rozpočtu Mestskej časti podľa § 7 ods. 1 písm. e) a § 7 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o rozpočtových pravidlách**“) pre rok 2016 bude schválená miestnym zastupiteľstvom Mestskej časti.
2. Článok II Účel, výška a spôsob poskytnutia Dotácie bod 2.2. sa nahrádza novým znením :
 - 2.1. Mestská časť poskytne Hlavnému mestu na realizáciu Projektu Dotáciu uvedenú v odseku 2.1 tohto článku na bankový účet Hlavného mesta uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, a to najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia oznámenia Hlavného mesta o získaní príslušných povolení stavebného úradu na realizáciu Projektu, najskôr však po schválení rozpočtu Mestskej časti na rok 2016.
3. Článok III Podmienky použitia Dotácie bod 3.5. sa nahrádza novým znením :
 - 3.5. Dotáciu poskytnutú na základe tejto Zmluvy možno použiť do 31. decembra 2016.

Čl. III **Záverečné ustanovenia**

- 6.1. Tento Dodatok č. 1 k Zmluve je vyhotovený v piatich (5) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých Hlavné mesto dostane dve (2) vyhotovenia a Mestská časť dostane tri (3) vyhotovenia.
- 6.2. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho neskoršieho podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle Hlavného mesta alebo Mestskej časti, pričom rozhodujúce je jeho prvé zverejnenie.
- 6.3. Zmluvné strany si tento Dodatok č. 1 prečítali, jeho obsahu porozumeli a vyhlasujú, že ich prejavy vôle sú slobodné, vážne, zrozumiteľné a určité, čo svojimi podpismi potvrdzujú.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

.....
Mestská časť Bratislava – Ružinov
Ing. Dušan Pekár
starosta

.....
Hlavné mesto SR Bratislava
JUDr. Ivo Nesrovnal, LL.M.
primátor